

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1953)

Heft: 1218

Rubrik: Prepaid subscription rates

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain

Advisory Council: R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, LS. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER.

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 38. No. 1218.

FRIDAY, DECEMBER 18th, 1953.

PRICE 11d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES. (Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free	6/-
	12 issues, post free	11/6
	24 issues, post free	21/-
SWITZERLAND	12 issues, post free	Frs. 7.—
	24 issues, post free	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



NEWS AT RANDOM

Federal

Monsieur Carl Adalbert Constantin Brun, has presented his credentials as Minister Plenipotentiary and Envoy Extraordinary of the Kingdom of Denmark to Dr. Ph. Etter, President of the Swiss Confederation, and M. M. Petitpierre, Swiss Foreign Minister.

Mr. Karl Meyer, Manager of the "Basler Rheinschiffahrt, A.G.", Antwerp, has been appointed Hon. Swiss Consul at Antwerp. He was born in 1915, and is a citizen of Basle.

Customs receipts for the month of October 1953, totalled 64.8 million francs, or 4.7 million frs. more than in October 1952.

During the first nine months of the current year the receipts amounted to 384.5 million francs, which is 22 million frs. more than during the same period in 1952.

Cantonal

During the month of October, 1953, 893 traffic accidents have occurred in the canton of Zurich. 401 persons were injured of whom 12 succumbed to their injuries. [A.T.S.]

The 64th Federal Gymnastic Festival will take place in Zurich from July, 14-17th, 1955.

The commune of Obfelden (District Affoltern) has nominated Dr. Paul Gysler, National Councillor, an honorary citizen. [A.T.S.]

A serious accident occurred between Reichenburg and Bilten, (Ct. Glarus) when two motor cars collided in a thick fog. Owing to bad visibility three more cars ran into the debris causing the death of five persons whilst six were seriously injured.

The names of the killed are: Fritz Zwicky of Mollis, Maria Suter of Zurich, Robert Gantner of Flums (aged 44), Franz Boos, teacher in Flums, and Dr. med. Alfons Beeler of Siebnen. [A.T.S.]

The late Casimir Favre of Avry-sur-Matran (Ct. Fribourg), has left an amount of 35,000.— frs. to the churches of Avry and Matran. [A.T.S.]

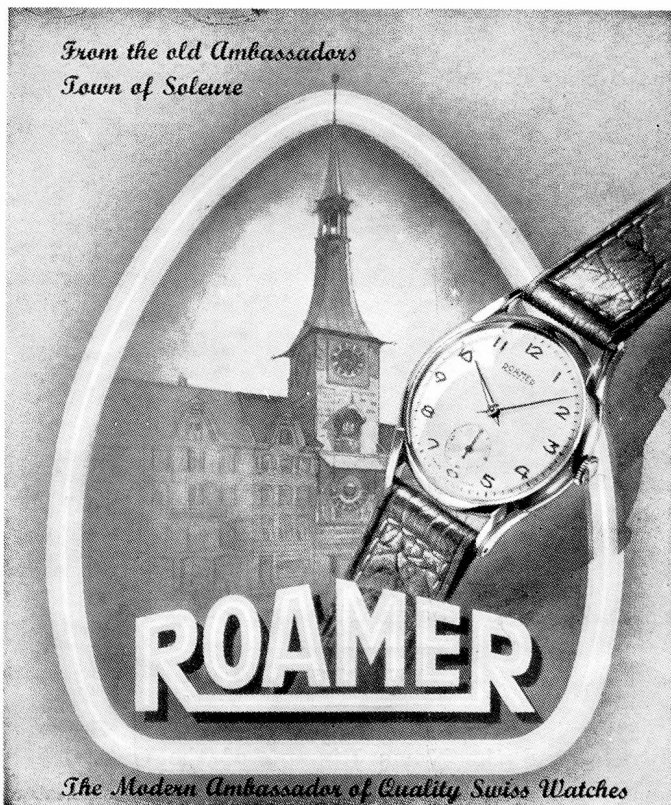
Colonel Paul Ryncki, formerly "Korpsarzt" of the 1st army-corps has been elected Surgeon-in-chief of the Red Cross in succession to Colonel Max Kessi, who recently relinquished his post. Colonel Rincky was born in 1895 at Fribourg. [A.T.S.]

The well-known painter, Louis Rivier of Lausanne has been elected a member of the "Royal Society of Arts" of Great Britain. [A.T.S.]

Dr. A. Linder, President of the General Management of the "Schweiz. Kredit Anstalt" Zurich, has been elected President of the Board of the Electric Power Station, Laufenburg (Ct. Aargau) in succession of the late Dr. A. Jöhr. [A.T.S.]

Mme. Elisabeth Demierre-Oltramaré has died in Geneva at the age of 102. [A.T.S.]

From the old Ambassadors
Town of Soleure



The Modern Ambassador of Quality Swiss Watches